

Xuquuqda Aadanaha Ee Biritish Kolombiya: Takoorka ku salaysan aqoonsiga ama muujinta jinsiga

Warqaddaan xogsheegta ah waxaa loo sameeyey in ay kaa caawimto fahamka takoorka ku salaysan aqoonsiga ama muujinta jinsiga ee Biritish Kolombiya. Haddii ad qabtid wax su'aalo ah, fadlan la xiriiir **Rugta Xuquuqda Aadanaha Biritish Kolombiya**. Macluumaadka halka lagala xiriiri karo waxaa laga heli karaa dhammaadka warqaddaan xogsheegta ah.

Biritish Kolombiya waxay leedahay sharci ay ku ilaalisoo kuna horumariso xuquuqda aadanaha. Sharcigaas waxaa loo yaqaan *Xeerka Xuquuqda Aadanaha Biritish Kolombiya ama Xeerka (BC Human Rights Code or the Code)*. Xeerku wuxuu kaa ilaalinayaa in la guu la dhaqmo si xun ama gaar ah sababtuna ay tahay aqoonsiga ama muujinta jinsigaaga awgeed. Wuxuu kuu ogolaanayaa in ad dacwad u gudbisid Guddiga Xuquuqda Aadanaha Biritish Kolombiya haddii ad rumeysan tahay in lagu takooray.

Xeerku wuxuu kaloo kaa ilaalinayaa **aargoosi** haddii ad dacwad gudbisid ama damacsan tahay in ad dacwad gudbisid. **Aargoosigu** waa marka qof isku dayo in uu waxyeello kuu geysto ama kugu dabagalo wax qofkaasu aaminsan yahay in ad ku samaysay ama damacsan tahay in ad ku samaysid.

Qeexidda ereyada lagu adeegsaday warqaddaan xogsheegta Ah

Aqoonsiga jinsigu (Gender identity) waa sida qofku isu yaqaan sida lab, dhedig, labadaba, wax u dhexeeya ama midnaba. Waxaa ka mid ah dadka isu yaqaan **jinsi-baddalanle**. Aqoonsiga jinsigu wuxuu la mid noqon karaa ama ka duwanaan karaa jinsigii loo yiqiin qofku markuu dhashay.

Muujinta jinsigu (Gender expression) waa sida qofku u soo bandhigo jinsigiisa. Waxaa ka mid ahaan kara dhaqanka iyo muuqaalka qofka, ayna ka mid yihiin labiska, timaha, waxyaabaha la isku qurxiyo, jir ka hadalka (body language)

iyo codka. Waxaa kaloo ka mid noqon kara qofka magaciisa iyo magac u yaalkiisa, sida asaga, ayada ama ayaga. Sida qofku u soo bandhigo jinsigiisa ma aha shardi in ay muujiso aqoonsiga jinsigiisa.

Tusaale, haddii aqoonsiga jinsiga qofku yahay lab, muujinta jinsigiisu waa lab haddii uu sidii labka oo kaliya u soo bandhigo dhaqankiisa, labiska, iyo/ama dabecadihiisa. Aqoonsiga jinsiga (gender identity) qofku waa ka duwan tahay dookhiisa galmada (sexual orientation).

Jinsi-baddalanle/Jinsi-baddalanley (Trans or transgender) waa erey guud oo qeexa dadka leh aqoonsiyo jinsi iyo muujin jinsi kala duwan oo an la mid ahayn kuwa guud ahaan lagu yaqaan gabar/naag ama wiil/nin. Tusaale, dadka isu yaqaan jinsi-baddalanle/Jinsi-baddalanley, jinsi-baddalanley (male-to-female), jinsi-baddalanle (female-to-male), jinsi kale u labiste, jinsi duwane, dhawr jinsile ama jinsi laawe. Jinsi-baddalanle qofka ah macnaheedu ma aha in uu leeyahay dookh galmo gaar ah.

Waa maxay takoorka aqoonsiga jinsiga ama muujinta jinsigu?

Qof walbaa wuxuu xaq u leeyahay in uu qeexo aqoonsiga iyo muujinta jinsigiisa. Dadka jinsi-baddalanlayaasha ah waa in loo arko loo lana dhaqmo sida jinsiga ay isu yaqaaniin doortaana in ay isu muujiyaan.

Takoorku wuxuu dhacaa marka qof loo la dhaqmo si xun ama loo diido adeeg ama xaq sababtuna ay tahay aqoonsiga ama muujinta jinsigiisa awgeed.

Takoorka aqoonsiga ama muujinta jinsigu wuxuu ku imaan karaa siyaabo kala duwan, ayna ka mid yihiin:

- In la guu gu yeero magacyo gaf ah.

- In la guu soo bandhigo kaftamo, sawirro, farriimo koronto (emails). warbaahin bulsho oo an habboonayn.
- In la guu diido adeegyo ayna aqoonsiga ama muujinta jinsigaagu qayb ka tahay sababta diidmada.
- In shaqada la gaa cayriyo ama la gu qori waayo ama la gu dallacsiin waayo ayna aqoonsiga ama muujinta jinsigaagu qayb ka tahay sababta go'aanka.
- In guri la gaa ijaari waayo ayna aqoonsiga ama muujinta jinsigaagu qayb ka tahay sababta diidmada.

Sidee baan ku ogaanayaa in la iga galay dambi lid ku ah Xuquuqda Aadanaha?

Marka ad gudbinaysid dacwad ku saabsan *Xeerka Xuquuqda Aadanaha Biritish Kolombiya*, waa in ay jiraan dhammaan arrimaha soo socda:

- ✓ In si xun la guu la dhaqmay ama xaq ad leedahay la guu diiday.
- ✓ Waa in uu jiraa xiriir ka dhexeeya sida la guu la dhaqmay (si xun ama xaq laguu diiday) iyo aqoonsiga ama muujinta jinsigaaga.
- ✓ Falku waa in uu ka dhacay meel ah sida goob shaqo, dukaan ama makhaayad, ama u dhexeeyo hantile guri iyo guri ijaarte (kireyste).

Dacwaddaada waa in ad gudbisid lix bilood gudohood marka falku dhaco dabadeed. (Xusuusnow: Waxaa jira marar aysan muddadaasu khusayn.) Markaad dacwad gudbisid waxaa bilaabmaya hannaan sharci oo la mid ah kan maxkamadda. Qofka dacwadda gudbiya waxaa loo yaqaan **dhibbane**. Xuquuqda Aadanaha Biritish Kolombiya oo kooban, fadlan eeg warqadda xogsheegta ah ee **Xuquuqda Aadanaha Biritish Kolombiya: Waxyaabaha ad u baahan tahay in ad ogaatid.**

Halkee baan caawimaad ka heli karaa?

Waxaad macluumaad ka heli karaan **Rugta Xuquuqda Aadanaha Biritish Kolombiya**. Shaqaalaha jooga Rugta ayaa waxay kaa caawimi karaan fahamka *Xeerka Xuquuqda Aadanaha* ama sidii ad wax uga qaban lahayd dacwad xuquuqda aadanaha ah ee gobolka. Waxaa dhici karta in ad xaq u yeelatid adeegyo kaloo kala duwan. La hadal qof Rugta jooga si ad u ogaatid wixii ad xaq u leedahay.

Rugta Xuquuqda Aadanaha Biritish Kolombiya (BC Human Rights Clinic)

300-1140 West Pender Street
Vancouver, BC V6E 4G1
Telefoon: 604-622-1100
Telefoon Lacag la'aan ah: 1-855-685-6222
Fakis: 604-685-7611
Bogga Internetka: www.BCHRC.net

Haddii adiga qof dacwad kaa gudbiyo, waxaa tahay **eedeysane**. **Eedeysaneyaashu** meel kasta oo ay ka joogaan gobolka iyo **dhibbaneyaasha** nawaaxiga Victoria waxay macluumaad ka heli karaan ayagoo la xiriiraya:

Jaamacadda Victoria (University of Victoria)

Barnaamijka Sharciga ee Xarunta Sharciga
Qolka 225-850 Burdett Avenue
Victoria, BC V8W 1B4
Telefoon: 250-385-1221
Telefoon lacag la'aan ah: 1-866-385-1221
limeyl (E-mail): reception@thelawcentre.ca

Waxaa dhici karta in laguu diro **Guddiga Xuquuqda Aadanaha Biritish Kolombiya** si ad dacwaddaada u gudbisid.

Guddiga Xuquuqda Aadanaha Biritish Kolombiya (BC Human Rights Tribunal)

Qolka 1170-605 Robson Street
Vancouver, BC V6B 5J3
Telefoon: 604-775-2000
Telefoon lacag la'aan ah: 1-888-440-8844
Dadka wax maqalku dhimman yahay (TTY): 604-775-2021
Bogga Internetka: www.bchrt.gov.bc.ca